



Državni izpitni center



P 0 6 2 A 2 2 2 1 3

JESENSKI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 24. avgust 2006

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**1 A: BRALNO RAZUMEVANJE**

(20)

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Text 1: Überlebenskünstler (1–9)**Text 2:** Visitenkarten (10–19)

Zap. štev.	Pravilen odgovor	Štev. točk
Aufgabe 1		9
1.	Überlebenskünstler / Weltmeister im Wassersparen / Meisterwerke der Natur / Genügsame Vierbeiner / Wüstenschiffe / Rekordhalter im Wassertrinken.	1
2.	Weil sie Weltmeister im Wassersparen sind / Weil sie Wasser sparen können / Weil sie sich perfekt an ihren Lebensraum angepasst haben / Weil sie spezielle Körperteile und Organe haben / Ihre Körperteile und Organe helfen ihnen dabei / Weil sie das Wasser so lange speichern können, bis sie es benötigen.	1
3.	Klimaanlage.	1
4.	Durch das „absichtliche“ Fiebern / Kamele erhöhen ihre eigene Körpertemperatur auf 42° Celsius.	1
5.	Sie saufen 200 Liter Wasser in (nur) 15 Minuten.	1
6.	Ein Fettreservoir / Fett.	1
7.	Sie können (problemlos) Salzwasser trinken.	1
8.	Dornige Zweige (von Akazienbäumen) / Dornenzweige.	1
9.	Sie sind groß und tellerförmig / Sie sind genau auf ihren Lebensraum abgestimmt.	1
Aufgabe 2		6
10.	F	1
11.	E	1
12.	C	1
13.	/	1
14.	A	1
15.	D	1
Aufgabe 3		5
16.	Familie Kronegger	1
17.	Küchendesign / Einrichtungsberatung / Tischlerei	1
18.	Dach	1
19.	Abnehmen	1
20.	Schnee	1
SKUPAJ:		20

Pri nalogi 1 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovnoskladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

Rešitve v nalogi 2 in 3 so enopomenske.

Polovičnih točk ne dajemo.

1 B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA

(20)

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap. štev.	Pravilna rešitev:	Štev. točk:
Aufgabe 1		5
1.	c	1
2.	b	1
3.	a	1
4.	b	1
5.	d	1
Aufgabe 2		11
6.	gab ... aus	1
7.	Kommen Sie / Treten Sie / Gehen Sie	1
8.	-en / -sten	1
9.	obwohl	1
10.	als / aber nicht so schön wie	1
11.	hätten	1
12.	entlassen werden	1
13.	zu verstehen / zu lesen	1
14.	Tut / Es tut	1
15.	ob / wann	1
16.	Wenn	1
Aufgabe 3		4
17.	heutige	1
18.	teilgenommen	1
19.	Traumreise	1
20.	alkoholfreie	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske.

V nalogi 2 in 3 mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

IZPITNA POLA 2

2 A: VODENI PISNI SESTAVEK (50–60 besed)

(8)

Vrednost naloge je 8 točk – 8 % od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost (komunikativno ustreznost)** – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

Merila za ocenjevanje

1. Sporočilnost

Št. točk Merila

- | | |
|---|--|
| 4 | Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 3 | Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 2 | Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici. |
| 1 | Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico. |

2. Oblika

- | | |
|---|---|
| 1 | Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti. |
| 0 | Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti. |

3. Jezik

- | | |
|---|---|
| 3 | Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče. |
| 2 | V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče. |
| 1 | V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče. |
| 0 | Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče. |

OPOMBE:

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

2 B: DALJŠI PISNI SESTAVEK

(12)

Vrednost naloge je 12 točk – 12 % skupne ocene te izpitne pole. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost nalogi, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

Merila za ocenjevanje:**1. VSEBINA**

Št. točk Merila

- | | |
|---|---|
| 5 | Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja. |
| 4 | Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen. |
| 3 | Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izvirnosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100–120 besed. |
| 2 | Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80–100 besed. |
| 1 | Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60–80 besed. |
| 0 | Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kot 60 besed. |

2. ZGRADBA

- | | |
|---|--|
| 2 | Sestavek je smiselno členjen, koherenten. |
| 1 | Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave. |
| 0 | Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane. |

3. JEZIKOVNA PRAVILNOST

- | | |
|---|---|
| 5 | Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben. |
| 4 | V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti. |
| 3 | V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa bistveno ne otežujejo razumevanja. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti. |
| 2 | Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosta neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak. |
| 1 | V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv. |
| 0 | Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv. |